FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 203
Enu 32

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 203. — S. District No. 14 {Enumeration District / District du recenseur} No. 8 {in / dans} Cité des Trois-Rivières {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A. Tindel {Enumerator. / Recenseur.}

Page 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM. (Specify age.) INFIRME auquel l'indi	
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or village, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou métier différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé. Employé.	Working on own account. (See instructions.) Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in farm", "in lumber camp", "in drug store", etc. Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "au chantier", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work last time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work last time per week at other than chief occupation. Heures de travail par semaine à un emploi différent.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'un métier différent de l'emploi principal ou du métier.	Date of marriage (or last home) when employed by the host.—Cents. Date du mariage (ou du dernier foyer) lorsque employé par l'hôte.—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can't education in 1910 for persons attending school, as College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Dupond Alice	75 1st Cliff	F	Fille	C	Sept	1901	9	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.															9	Oui	Oui	Fr.			
2		Lafrenière Léon	" "	M	Locataire	V	Déc	1844	66	Que			Franc	Canad	Cath R.	Journ	3-9-65		Yes		Corporation	52		60		468							Oui	Oui	Fr.			
3	27 37	Roy Noël	77 "	M	Chef	M	Déc	1833	77	Que			Franc	Canad	Cath R.	Charretier	11-9-66	No	Own	No	—								1600	Yes	18		Oui	Oui	Fr.			
4		" Flore	" "	F	Epouse	M	Mai	1834	77	Que			Franc	Canad	Cath R.	Aucun	n.g.																Oui	Oui	Fr.			
5		" Eugène	" "	M	Fils	C	Mars	1910	1	Que			Franc	Canad	C. Th R.		n.g.																Oui	Oui	Fr.			
6	28 38	Sergary Honoré	81 "	M	Chef	M	Mai	1871	40	Que			Franc	Canad	Cath R.	Voy. Mecanicien	2-0-46	No	No	Own													Oui	Oui	Fr.			
7		" Alphonsine	" "	F	Epouse	M	Juin	1868	42	Que			Franc	Canad	Cath R.	Cordonnier	10-0-36	No	No	Own	Gracieux												Oui	Oui	Fr.			
8		" Bertha	" "	F	Fille	C	Oct	1897	13	Que			Franc	Canad	Cath R.	Aucun	n.g.																Oui	Oui	Fr.			
9		" Alice	" "	F	Fille	C	Déc	1903	7	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.															9	Oui	Oui	Fr.			
10	29 39	Dupond Louis	87 "	M	Chef	M	Avril	1853	58	Que			Franc	Canad	Cath R.	Journ	3-9-65	No	Own	No	Corporation	50		60		450							Oui	Oui	Fr.			
11		" Emma	" "	F	Epouse	M	Juin	1851	56	Que			Franc	Canad	Cath R.	Aucun	n.g.																Non	Non	Fr.			
12		" Lucien	" "	M	Fils	C	Avril	1889	22	Que			Franc	Canad	Cath R.	Vendeur	10-0-36	No	Own	No	Commerce	52		60		300							Oui	Oui	Fr.			
13		" Victor	" "	M	Fils	C	Mars	1891	20	Que			Franc	Canad	Cath R.	Journ	3-9-65	No	Own	No	Corporation	52		60		300							Oui	Oui	Fr.			
14		" Louis P.	" "	M	Fils	C	Mai	1893	18	Que			Franc	Canad	Cath R.	Journ	3-9-65	No	Own	No	Moulin Pâte	50		60		200							Oui	Oui	Fr.			
15		" Jeannette	" "	F	Fille	C	Oct	1897	13	Que			Franc	Canad	Cath R.	Aucun	n.g.															9	Oui	Oui	Fr.			
16		" Elzéar	" "	M	Fils	C	Avril	1900	11	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.															9	Oui	Oui	Fr.			
17		" Laurette	" "	F	Fille	C	Juin	1905	5	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.																		Fr.			
18		Lapointe Henri	" "	M	Locataire	C	Avril	1888	22	Que			Franc	Canad	Cath R.	Journ	3-9-65	No	Own	No	Moulin Pâte	50		60		300							Oui	Oui	Fr.			
19		" Hanna	" "	F	Fille	C	Juil	1890	20	Que			Franc	Canad	Cath R.	Couturière	7-6-62	No	Own	No	Manf Chaus	50		60		250							Oui	Oui	Fr.			
20	30 40	Bonsert Alexandre	66 "	M	Chef	M	Juil	1881	29	Que			Franc	Canad	Cath R.	Charretier	11-0-66	No	No	Own									500	No	14		Oui	Oui	Fr.			
21		" Angeline	" "	F	Epouse	M	Juin	1883	27	Que			Franc	Canad	Cath R.	Aucun	n.g.																Oui	Oui	Fr.			
22		" Albert	" "	M	Fils	C	Juil	1903	7	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.															9	Oui	Oui	Fr.			
23		" Horné	" "	M	Fils	C	Mars	1905	6	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.														1600	0	5	9	Oui	Oui	Fr.			
24		" Antoinette	" "	F	Fille	C	Mars	1907	4	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.																		Fr.			
25		" Xavier	" "	M	Fils	C	Nov	1910	6/12	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.																		Fr.			
26	41	Richette Josaffred	65 "	M	Chef	M	Oct	1852	28	Que			Franc	Canad	Cath R.	Commis	2-6-34	No	Own	No	Hôtel	52		60		624				1000	No	15		Oui	Oui	Fr. & A.			
27		" Laura	" "	F	Epouse	M	Nov	1878	32	Que			Franc	Canad	Cath R.	Aucun	n.g.														500	No	25		Oui	Oui	Fr. & A.			
28		" Maxime Jos	" "	M	Fils	C	Mars	1905	6	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.																		Fr.			
29		" Emery	" "	M	Fils	C	Avril	1907	4	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.																		Fr.			
30		Gosselin Emilie	" "	F	Logeuse	C	Mai	1886	25	Que			Franc	Canad	Cath R.	Couturière	7-6-55	No	Own	No	Gants	50		60		500				160	25	5		Oui	Oui	Fr.			
31	42	Boisvert Edmond	70 "	M	Chef	M	Juin	1841	69	Que			Franc	Canad	Cath R.	Charretier	11-0-66	No	No	Own													Oui	Oui	Fr.			
32		" Marie	" "	F	Epouse	M	Déc	1846	44	Que			Franc	Canad	Cath R.	Aucun	n.g.																Oui	Oui	Fr.			
33		" Alexandre	" "	M	Fils	C	Oct	1900	10	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.															10	Oui	Oui	Fr.			
34	31 43	Vernier Ernest	74 "	M	Chef	M	Avril	1868	43	Que			Franc	Canad	Cath R.	Journ	6-9-57	No	Own	No	Bandeaux	50		60		500								Oui	Oui	Fr.			
35		" Regina	" "	F	Epouse	M	Juil	1877	33	Que			Franc	Canad	Cath R.	Aucun	n.g.																Oui	Oui	Fr.			
36		" Alphonse	" "	M	Fils	C	Nov	1908	2	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.																		Fr.			
37	44	Rocheleche Marie	76 "	M	Chef	M	Janv	1839	72	Que			Franc	Canad	Cath R.	Retraité	2-0-0	No	No	Own													Non	Non	Fr.			
38		" Athénaïse	" "	F	Epouse	M	Déc	1860	51	Que			Franc	Canad	Cath R.	Aucun	n.g.																Oui	Oui	Fr.			
39	32 45	Beaudry Dolphis	84 "	M	Chef	M	Juin	1862	48	Que			Franc	Canad	Cath R.	Maçon	1-6-09	No	Own	No	Construction	50		60		500								Oui	Oui	Fr.			
40		" Elizabeth	" "	F	Epouse	M	Mai	1873	38	Que			Franc	Canad	Cath R.	Aucun	n.g.	?															Oui	Oui	Fr.			
41		" Rodolphe	" "	M	Fils	C	Août	1892	18	Que			Franc	Canad	Cath R.	Journ	3-9-65	No	Own	No	Chantier bois	45		60		500								Oui	Oui	Fr.			
42		" Cécile	" "	F	Fille	C	Sept	1897	13	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.															9	Oui	Oui	Fr.			
43		" Elphège	" "	M	Fils	C	Nov	1904	6	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.																Oui	Oui	Fr.			
44	33 46	Belanger Philomène	86 "	F	Chef	V	Mars	1824	68	Que			Franc	Canad	Cath R.	Epicier	11-1-26	No	No	Own													Oui	Oui	Fr.			
45		Fagelan Rose	" "	F	Logeuse	V	Janv	1849	62	Que			Franc	Canad	Cath R.	Cuisine	2-9-13	No	Own	No		40		60		240								Oui	Oui	Fr.			
46		Abley Joseph	" "	M	Logeur	M	Oct	1848	62	Que			Franc	Canad	Cath R.	Journ	1-9-00	No	Own	No		40		60		480								Non	Non	Fr.			
47		Maisbeault Cécile	" "	F	Logeuse	C	Mai	1857	54	Que			Franc	Canad	Cath R.	Journ	1-9-00	No	Own	No		40		60		480								Oui	Oui	Fr.			
48	34 47	Michaud Joseph	88 "	M	Chef	M	Août	1816	64	Que			Franc	Canad	Cath R.	Journ	1-9-00	No	Own	No	Occasion	48		60		480				1000	64	24		Oui	Oui	Fr.			
49		" Philomène	" "	F	Epouse	M	Juil	1825	85	Que			Franc	Canad	Cath R.	Aucun	n.g.																Non	Non	Fr.			
50		" Maria	" "	F	Fille	C	Mai	1896	15	Que			Franc	Canad	Cath R.		n.g.															9	Oui	Oui	Fr.			